

**28e SÉANCE ORDINAIRE DU 18^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD LE LUNDI 24 OCTOBRE 2022**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire
Madame Brigitte Couturier, maire adjointe
Monsieur Jean Guy Grant, conseiller
Monsieur, Bruno Poirier, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère
Monsieur Gilles DeGrâce, conseiller

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Serge Gionet, directeur des travaux publics
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposition 205 - 2022

Proposé par le conseiller Bruno Poirier
Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

L'adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 octobre 2022 est reportée à la prochaine séance ordinaire en raison de différences signalées entre la copie papier et celle téléchargée sur OneDrive.

Proposition 206 - 2022

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 13 octobre 2022 soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES – Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES – Rien à signaler

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX – Rien à signaler

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler
- b) Comité du développement économique (Edgar Aubé) – Rien à signaler

c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier)

1. Grille salariale – directeur des travaux publics

Proposition 207 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne
Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

QUE le directeur des travaux publics accède au 14e échelon de la grille salariale effectif le 1 janvier 2023 suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général le 21 octobre 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

2. Grille salariale – directeur des relations stratégiques

Proposition 208 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne
Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE le directeur des relations stratégiques accède au 13e échelon de la grille salariale effectif le 1 janvier 2023 suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général le 19 octobre 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

3. Grille salariale – directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Proposition 209 - 2022

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce
Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

QUE la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire accède au 15e échelon de la grille salariale + boni effectif le 1 janvier 2023 suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général le 5 octobre 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

4. Grille salariale – adjointe administrative

Proposition 210 - 2022

Proposé par le conseiller Bruno Poirier
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'adjointe administrative accède au 15e échelon de la grille salariale effectif le 1 janvier 2023 suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général le 5 octobre 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

5. Report des crédits de congé annuel du directeur des travaux publics

Proposition 211 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE le directeur des travaux publics reporte un total de 192 heures de crédits de congé annuel de 2022 en 2023. Ces heures devant être épuisées pendant la période s'échelonnant du 6 février 2023 au 10 mars 2023 inclusivement.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

- d) Comité des travaux publics (*Gilles DeGrâce*) – Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (*Edgar Aubé*) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (*Brigitte Couturier*) – Rien à signaler
- g) Comité du cénotaphe (*Gilles DeGrâce*) – Le comité s'est réuni le mardi 18 octobre 2022 possiblement pour la dernière fois. Le point suivant : statuts et règlements est ajouter à la l'ordre du jour de la prochaine séance des comités du conseil municipal.
- h) Autres – Rien à signaler

ii) **Rapport des commissions**

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (*Edgar Aubé*) – La rencontre prévue le 18 octobre dernier a été reportée au 1 novembre prochain en raison d'un manque de quorum.
- b) L'Écomarché régionale de Beresford (*Anne Bard-Lavigne*) – Une rencontre avait lieu avec la gestionnaire de L'Écomarché et une rencontre est prévue tout prochainement. La prochaine rencontre est prévue au mois de novembre.

iii) **Rapport des comités d'engagement citoyen**

- a) Planification stratégique
 - 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (*Gilles DeGrâce*) – On discutait des points suivants lors de la rencontre du 20 octobre dernier : la distribution de la trousse FrigoMed, l'achat de 3 boîtes à jardinage en 2023 (12 en 2022 tous en utilisation) et les sessions d'exercices extérieurs offertes par Danie Haché-LeBlanc d'Énergie Fit qui accueillait une trentaine de participants par session. La prochaine rencontre du comité est prévue le 29 novembre 2022. Aussi, le réseau MADA/CADA présentait le projet FrigoMed lors de leur AGA.
 - 2. Comité du développement culturel (*Anne Bard-Lavigne*) – La prochaine rencontre du comité a lieu demain.
 - 3. Comité d'embellissement et de l'environnement (*Brigitte Couturier & Marc-André Godin*) – La prochaine rencontre a lieu ce mercredi 26 octobre afin de discuter du plan d'action pour 2023 ainsi que des statistiques de 2022.
 - 4. Comité d'engagement jeunesse (*Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce*) – Le comité finalisait le sondage à présenter aux élèves de l'ESN et du Carrefour Étudiant. Le comité s'est également doté d'une adresse courriel dont la suivante : beresford.cej@gmail.com et la création d'une page Facebook suivra. Une fois créé, on en profitera pour y afficher le logo du comité tout en remerciant son créateur. Aussi, le comité demande que la nouvelle ville organise des programmations sportives non compétitives tel le wiffleball qui

est une variante du baseball et qui sera présenté aux membres du conseil municipal.

5. Autres – Rien à signaler

iv) **Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Bruno Poirier) – Une rencontre avait lieu le 18 octobre 2022. L’achalandage de la saison estivale est comme suit : mai (1 001), juin (1 412), juillet (1 747), août (1 628) et septembre (1 216). Aussi, un total de 733 participants prenait part à 56 activités.
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Jean Guy Grant) – Un exercice d’évacuation avait lieu avec l’école Le Carrefour Étudiant et la garderie dans le cadre de La Semaine de la prévention des incendies se déroulait du 9 au 15 octobre 2022. Le 15 octobre se voulait une journée porte ouverte à la caserne des pompiers de Beresford.
- c) Comité consultatif régional sur l’adaptation aux changements climatiques (Bruno Poirier) – Rien à signaler
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Bruno Poirier) – Le comité s’est réuni le 19 octobre dernier pour discuter des trois dossiers suivants : la structure des Bassins versants (candidats et membres), rencontre avec le directeur général de Belle-Baie Paolo Fongémie (questions administratives) et structure financière (stabilité, plan commandite, etc.)
- e) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 13 octobre 2022 – Rencontre avec le facilitateur de la transition Frédérick Dion
- Le 14, 15 et 16 octobre 2022 – Congrès de l’AFMNB et AGA
- Le 17 octobre 2022 – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 18 octobre 2022 – Réunion du comité mixte de la Police régionale BNPP
- Le 19 octobre 2022 – Rencontre du Conseil d’administration de la CSR Chaleur
- Le 20 octobre 2022 – Gala de la Chambre de commerce Chaleur

On propose l’envoi d’une lettre de félicitations à Morgan Nicholas, propriétaire de l’entreprise de services informatique *Ordinix*, lauréat du Prix immigrant entrepreneur de l’année.

Aussi, le conseil municipal veut inviter deux jeunes athlètes de Beresford qui ont fait partie de l’Équipe NB au Jeux d’été du Canada 2022 à venir signer le livre d’or. Il s’agit de Laurence Arseneau (vélo de montagne) et Samuel Doucet (volleyball masculin).

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 13 octobre 2022 – Réunion de lancement pour le projet de la toiture du Sportek
- Les 15 et 16 octobre 2022 – Congrès de l’AFMNB
- Le 17 octobre 2022 – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 18 octobre 2022 – Rencontre du comité technique de transition
- Le 19 octobre 2022 – Réunion de chantier pour le projet des rues Godin, Doucet et Gagnon

- Le 20 octobre 2022 – Première réunion de chantier pour le projet des rues Linda et George, réunion TEAMS pour discuter des délais dans l'épandage de l'asphaltage et des répercussions possibles et Gala d'excellence en affaires de la Chambre de commerce Chaleur
- Le 21 octobre 2022 – Présentation de l'organigramme de Belle-Baie aux membres administratifs des 4 municipalités.

Le directeur général continu de travailler les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, route désignée (étude de lumières, vitesse et passage piétonnier), projets de développement futur (rezonage), projet de construction 2023 et entente, FDCC, compte à recevoir et suivi de dossiers.

vii) Rapport du directeur des travaux publics

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Du 11 au 24 octobre – Nettoyage à grande eau du réseau d'eau potable et maintenance préventive des bornes d'incendie

Le 11 et 14 octobre – Branchement pluvial au 953 rue Marcel

Le 11 octobre – Coupe d'herbes autour de la lagune

Le 11 octobre – Visite de la station de suppression accompagné de Roy Consultants et la Ville de Bathurst

Le 12 octobre – Fermeture du Parc de la plage

Le 12 octobre – Branchement sanitaire au 221 rue Principale à Nigadoo (Poissonnerie Arseneau)

Le 12 octobre – Nettoyage du puits humide des stations de pompes Bryar et Jacques

Le 13 octobre – Réparation du bris d'aqueduc au 1223 rue Principale (Danny's)

Le 14 octobre – Branchement aux systèmes d'eau et égout au 898 rue Principale

Le 14 octobre – Levage d'une pompe submersible à la station de pompage Arseneau

Du 17 au 19 octobre – Démantèlement des kiosques de L'Écomarché

Le 18 octobre – Réparation de la surfaceuse

Le 19 octobre – Balayage sur la rue Principale

Le 20 octobre – Réunion virtuelle avec Roy Consultants et la Ville de Bathurst concernant l'horaire des travaux d'asphaltage

Les 20 et 21 octobre – Branchement sanitaire au 924 rue Principale (Dre Elaine Landry Optométriste Inc.)

Les 20 et 21 octobre – Branchement sanitaire au 425 rue Doucet à Nigadoo

Projet Godin, Gagnon et Doucet

Tous les mardis – Échantillonnage d'eau sur les lignes d'eau temporaires

Le 14 octobre – Système d'eau et bornes d'incendie sont fonctionnels

Le 27 octobre – Début des travaux d'asphaltage

Traitement des plaintes

Projet Linda et George

Le 20 octobre – Réunion d'avancement

Projet de la salle des compresseurs (ammoniac)

Les 19 et 20 octobre – Formation, plan des mesures d'urgence et procédures de sécurité

Projet lumière pour piétons

Le 24 octobre – Installation des piliers de béton par la compagnie *Roadway Systems Ltd.*

À venir :

- Rencontre de planification hebdomadaire avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Inspection des bâtiments (septembre et octobre) les 24 et 25 octobre

- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 26 octobre
- Nettoyage du puits humide de la station de pompage Chalets le 27 octobre
- Branchement sanitaire au 850 chemin Robertville
- Branchement eau et égout au 260 rue Acadie
- Branchement pluvial sur la rue Kent Lodge
- Entreposage des équipements pour l'hiver
- Travaux de sécurité

viii) Rapport du directeur des relations stratégiques

Rencontres/activités notables :

- 12 octobre – Rencontre avec l'entrepreneur d'asphalte
- 14 au 21 octobre – multiples visites sur le chantier pour l'asphalte
- 18 octobre – rencontre du comité de cénotaphe
- 19 octobre – rencontre avec Patrimoine Canada pour le Fonds pour les espaces communautaires
- 19 octobre – rencontre avec un entrepreneur pour la reconstruction du terrain de pétanque
- 19 octobre – rencontre avec l'APECA pour le projet Sportek
- 20 octobre – rencontre avec les consultants pour le cénotaphe
- 20 octobre – souper de la CCC
- 21 octobre – rencontre du personnel administratif de Belle-Baie

Projets/activités notables en cours :
Marketing/Communication <ul style="list-style-type: none"> • Réalisation de La Passerelle • Lancement structure papillon – 27 octobre
Quartier des loisirs <ul style="list-style-type: none"> • Éclairage installé • Asphaltage en cours • Terrain pour dessin prêt • Pieux du gazebo installé • Pétanque en cours • Coordonner pour installer le défibrillateur
Divers/autres <ul style="list-style-type: none"> • Finaliser les panneaux de la passerelle, maintenant au graphiste • Travailler sur la demande de financement pour le cénotaphe • Travail de coordination avec les consultants pour le cénotaphe • Planification vernissage

ix) Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Rencontres :

- Rencontre hebdomadaire des directeurs
- 12 octobre : Rencontre Renforcement de la résilience et des capacités communautaire
- 18 octobre : Rencontre gestionnaire L'Écomarché
- 19 octobre : Rencontre fournisseur pour plan de la plage
- 20 octobre : Rencontre MADA

Projets

- Comité de développement culturel
 - Rencontre le 25 octobre

- MADA
 - Préparation de présentation pour la rencontre annuelle MADA/CADA
- L'Écomarché
 - Rencontre avec la gestionnaire
 - Révision du rapport des étudiants et étudiantes
- Aréna
 - Demande des utilisateurs, préparation des horaires
- Autres
 - Travailler sur le mur de la renommée sportive / mezzanine de l'aréna
 - Session de travail avec le comité de résilience pour préparer le plan 2023

13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE

i) Finances

- a) Comité d'attribution des fonds – Rien à signaler

14. AFFAIRES NOUVELLES

- a) Dossier de l'entente sur la fourniture de l'eau potable (huis clos)

Proposition 212 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE l'on discute à huis clos (à 19 h 32) en vertu de l'alinéa 68(1) c) de la *Loi sur la gouvernance locale*, LN-B 2017, c 18 : « Les réunions du conseil ou celles de l'un de ces comités peuvent être tenues à huis clos pendant la durée du débat, lorsqu'il s'avère nécessaire de discuter : de renseignements qui pourraient occasionner des gains ou des pertes financières pour une personne ou pour le gouvernement local ou qui risqueraient de compromettre des négociations entreprises en vue d'aboutir à la conclusion d'une entente ou d'un contrat.»

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

Proposition 213 - 2022

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE l'on sort de la discussion à huis clos (à 20 h 04).

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

Proposition 214 - 2022

Proposé par le conseiller Bruno Poirier

Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

QUE le directeur général communique auprès du Maître André Daigle afin de connaître les démarches légales à entreprendre en ce qui a trait le dossier de l'entente sur la fourniture de l'eau potable.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 OCTOBRE 2022

15. TOUR DE TABLE

Le conseiller Grant fait remarquer que le niveau du sol du terrain appartenant à la ville de Beresford et portant le NID 20915468 situé sur la rue Acadie en arrière de la Résidence Bel-Air Inc. (253 rue Acadie) semble trop élevé. Pour sa part, la conseillère Couturier indique que les citoyens semblent non informés quant aux prochaines élections municipales.

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 14 novembre 2022 à 18 h 30.

17. **INTERVENTION DU PUBLIC** – Rien à signaler

18. **QUESTIONS DES MÉDIAS** – Rien à signaler

19. **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 20 h 12 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

Edgar Aubé
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2022 11 08
/db